

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4043-2018

Date : 27 mars 2019

HEURE	REMARQUES
8 h 31	Reprise de l'audience du 26 mars 2019
8 h 31	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière
8 h 32	Contre-interrogatoire des témoins Ismael Cissé, Gilles Lavoie, Maude Chabot-Pettigrew et Patrick Simoneau, qui témoignent sous la même affirmation solennelle pour TEQ, par M ^e André Turmel pour la FCEI
8 h 42	<u>Engagement n^o 3 de TEQ</u> : identifier, dans les échanges entre les chargés de programmes spécialistes et les distributeurs, le niveau d'échanges quant aux possibles bonifications à l'égard de la mesure 67.17 (demandé par la FCEI)
8 h 43	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Cissé, Lavoie, Chabot-Pettigrew et Simoneau par M ^e André Turmel pour la FCEI
8 h 52	<u>Objection par M^e Stefan Chripounoff</u> (on fait part au témoin d'un schème législatif qui n'existe pas et c'est inapproprié)
8 h 53	Réplique de M ^e Turmel
8 h 54	<u>Objection rejetée</u> (ligne de questions pertinente)
8 h 54	M ^e Chripounoff précise qu'il n'avait aucun enjeu avec cette ligne de questions, il s'objectait plutôt à la manière qu'elle était amenée
8 h 55	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Cissé, Lavoie, Chabot-Pettigrew et Simoneau par M ^e André Turmel pour la FCEI
9 h 01	<u>Objection par M^e Chripounoff</u> (on demande au témoin un positionnement juridique)
9 h 02	Réplique de M ^e Turmel
9 h 02	Réplique de M ^e Chripounoff
9 h 03	<u>Objection rejetée</u> (il est opportun de déterminer comment on va pouvoir travailler ensemble et il est important de connaître la vision de TEQ à cet égard)
9 h 05	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Cissé, Lavoie, Chabot-Pettigrew et Simoneau par M ^e André Turmel pour la FCEI
9 h 14	Fin du contre-interrogatoire des témoins Cissé, Lavoie, Chabot-Pettigrew et Simoneau par M ^e André Turmel pour la FCEI
9 h 14	Contre-interrogatoire des témoins Cissé, Lavoie, Chabot-Pettigrew et Simoneau par M ^e Sylvain Lanoix pour l'ACIG-AQCIE-CIFQ
9 h 19	<u>Engagement n^o 4 de TEQ</u> : vérifier si, dans le cadre de la préparation du Plan directeur, TEQ a discuté avec Hydro-Québec de l'opportunité ou non d'élargir l'admissibilité du programme Systèmes industriels aux titulaires de contrats spéciaux d'électricité (demandé par l'ACIG-AQCIE-CIFQ)
9 h 20	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Cissé, Lavoie, Chabot-Pettigrew et Simoneau par M ^e Sylvain Lanoix pour l'ACIG-AQCIE-CIFQ
9 h 41	<u>Engagement n^o 5 de TEQ</u> : fournir la distinction que TEQ fait, s'il y en a une, entre l'effet d'entraînement qui est utilisé dans la détermination de l'économie nette, telle qu'indiquée à la formule de la référence (v) se trouvant à la page 18, section 8 de la DDR 4 de la Régie à TEQ (pièce B-0135), et l'effet d'entraînement mentionné à la page 196 du Plan directeur (pièce B-0005) relatif aux effets indirects (demandé par l'ACIG-AQCIE-CIFQ)

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4043-2018

Date : 27 mars 2019

HEURE	REMARQUES
9 h 42	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Cissé, Lavoie, Chabot-Pettigrew et Simoneau par M ^e Sylvain Lanoix pour l'ACIG-AQCIE-CIFQ
9 h 48	Fin du contre-interrogatoire des témoins Cissé, Lavoie, Chabot-Pettigrew et Simoneau par M ^e Sylvain Lanoix pour l'ACIG-AQCIE-CIFQ
9 h 49	Contre-interrogatoire des témoins Cissé, Lavoie, Chabot-Pettigrew et Simoneau par M ^e Steve Cadrin pour l'ACEFO
9 h 56	Fin du contre-interrogatoire des témoins Cissé, Lavoie, Chabot-Pettigrew et Simoneau par M ^e Steve Cadrin pour l'ACEFO
9 h 56	L'audience est suspendue jusqu'à 10 h 05
10 h 13	Reprise de l'audience
10 h 13	Le témoin Lavoie rectifie une réponse donnée un peu plus tôt, dans le cadre du contre-interrogatoire par M ^e Lanoix pour l'ACIG-AQCIE-CIFQ, relativement aux données nettes et/ou brutes obtenues d'Énergir
10 h 14	À la suite de cette rectification du témoin Lavoie, M ^e Lanoix souhaite que ce soit le témoin Chabot-Pettigrew qui rectifie ou explique la réponse, puisque c'est elle qui l'avait donnée un peu plus tôt
10 h 18	<u>Engagement n° 6 de TEQ</u> : indiquer pourquoi il a été décidé de ne pas retenir les économies d'énergie nettes, mais plutôt les économies d'énergie brutes, en ce qui concerne Énergir (demandé par l'ACIG-AQCIE-CIFQ)
10 h 19	Interrogatoire des témoins Cissé, Lavoie, Chabot-Pettigrew et Simoneau par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie
10 h 27	Fin de l'interrogatoire des témoins Cissé, Lavoie, Chabot-Pettigrew et Simoneau par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie
10 h 27	Question par M ^e Nicolas Roy aux témoins Cissé, Lavoie, Chabot-Pettigrew et Simoneau
10 h 31	Question par M ^e Marc Turgeon aux témoins Cissé, Lavoie, Chabot-Pettigrew et Simoneau
10 h 36	Questions par M ^e Rozon aux témoins Cissé, Lavoie, Chabot-Pettigrew et Simoneau
10 h 51	Fin des questions par M ^e Rozon aux témoins Cissé, Lavoie, Chabot-Pettigrew et Simoneau
10 h 51	Pas de réinterrogatoire des témoins Cissé, Lavoie, Chabot-Pettigrew et Simoneau par M ^e Chripounoff
10 h 52	Les témoins Cissé, Lavoie, Chabot-Pettigrew et Simoneau sont libérés
10 h 52	L'audience est suspendue pendant 10 minutes
11 h 12	Reprise de l'audience
11 h 12	M ^e Steve Cadrin présente le témoin de l'AHQ-ARQ : M. Marcel Paul Raymond
11 h 13	<u>Affirmation solennelle</u> : <u>Marcel Paul Raymond</u> , consultant en énergie, 2200, Harriet-Quimby, suite 110, Ville Saint-Laurent
11 h 13	Adoption de la preuve de l'AHQ-ARQ et de la présentation power point par le témoin Raymond

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4043-2018

Date : 27 mars 2019

HEURE	REMARQUES
11 h 14	Présentation par le témoin Raymond
11 h 23	Fin de la présentation par le témoin Raymond
11 h 23	Interrogatoire du témoin Raymond par M ^e Cadrin
11 h 25	Fin de l'interrogatoire du témoin Raymond par M ^e Cadrin
11 h 25	Pas de contre-interrogatoire du témoin Raymond par M ^e Sylvain Lanoix pour l'ACIG-AQCIE-CIFQ
11 h 26	Contre-interrogatoire du témoin Raymond par M ^e Dominique Neuman pour le RTIEÉ
11 h 30	Fin du contre-interrogatoire du témoin Raymond par M ^e Dominique Neuman pour le RTIEÉ
11 h 31	Pas de contre-interrogatoire du témoin Raymond par M ^e Stefan Chripounoff pour TEQ
11 h 31	Pas d'interrogatoire du témoin Raymond par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie
11 h 31	Pas de réinterrogatoire du témoin Raymond par M ^e Cadrin
11 h 31	Le témoin Raymond est libéré
11 h 32	Relativement aux engagements souscrits par TEQ à la demande de l'ACIG-AQCIE-CIFQ, M ^e Chripounoff mentionne que, normalement, M ^e Lanoix aurait, avant la présentation de la preuve de l'ACIG-AQCIE-CIFQ, le bénéfice des réponses aux engagements. Étant donné qu'il est impossible pour TEQ de fournir les réponses dans le délai imparti, il suggère, et cela a été discuté avec M ^e Lanoix, que ce dernier puisse revenir, pour un court laps de temps, pour traiter de cette preuve qui lui sera remise dans les prochains jours
11 h 32	Commentaire de M ^e Rozon à l'effet qu'elle apprécie cette souplesse de TEQ
11 h 32	M ^e Sylvain Lanoix présente les témoins de l'ACIG-AQCIE-CIFQ : MM. Paul Paquin, Pierre Vézina et Jocelyn B. Allard
11 h 33	<u>Affirmation solennelle</u> : <u>Paul Paquin</u> , analyste en énergie, 1685, Croissant Séguin, Brossard <u>Pierre Vézina</u> , ingénieur et directeur énergie et environnement du CIFQ, 1175, avenue Lavigerie, Québec <u>Jocelyn B. Allard</u> , avocat et président de l'AQCIE, 1010, rue Sherbrooke Ouest, Montréal
11 h 34	Adoption de la preuve de l'ACIG-AQCIE-CIFQ par les témoins Paquin, Vézina et Allard
11 h 35	Présentation par le témoin Paquin
11 h 42	Fin de la présentation par le témoin Paquin
11 h 42	Présentation par le témoin Vézina
11 h 48	Fin de la présentation par le témoin Vézina

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4043-2018

Date : 27 mars 2019

HEURE	REMARQUES
11 h 48	Présentation par le témoin Allard
11 h 54	Fin de la présentation par le témoin Allard
11 h 54	Pas de contre-interrogatoire des témoins Paquin, Vézina et Allard par M ^e Stefan Chripounoff pour TEQ
11 h 54	Pas d'interrogatoire des témoins Paquin, Vézina et Allard par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie
11 h 54	Questions par M ^e Turgeon aux témoins Paquin, Vézina et Allard
12 h 02	Fin des questions par M ^e Turgeon aux témoins Paquin, Vézina et Allard
12 h 02	Questions par M ^e Rozon aux témoins Paquin, Vézina et Allard
12 h 18	Fin des questions par M ^e Rozon aux témoins Paquin, Vézina et Allard
12 h 18	Contre-interrogatoire des témoins Paquin, Vézina et Allard par M ^e Franklin S. Gertler pour le ROÉÉ
12 h 22	Fin du contre-interrogatoire des témoins Paquin, Vézina et Allard par M ^e Franklin S. Gertler pour le ROÉÉ
12 h 22	Pas de réinterrogatoire des témoins Paquin, Vézina et Allard par M ^e Lanoix
12 h 22	Les témoins Paquin, Vézina et Allard sont libérés
12 h 22	M ^e Lanoix mentionne qu'il n'a pas l'intention de contre-interroger les témoins des autres intervenants et qu'il ne reviendra que lors de la contre-preuve de TEQ
12 h 24	L'audience est suspendue jusqu'à 13 h 30
13 h 30	Reprise de l'audience
13 h 31	Dans la perspective que la présentation des preuves des intervenants se terminerai plus rapidement que prévue, M ^e Steve Cadrin (ACEFO) demande si les argumentations débiteront avant la date prévue
13 h 31	Même si la présentation des preuves des intervenants se terminerai plus rapidement que prévue, M ^e Rozon confirme que les dates prévues pour les argumentations seront maintenues, laissant ainsi un peu plus de temps aux participants pour se préparer
13 h 32	M ^e Cadrin présente le témoin de l'ACEFO : M. Jean-François Blain
13 h 32	<u>Affirmation solennelle</u> : Jean-François Blain, analyste, secteur de l'énergie, 2267, boulevard Perrot, Notre-Dame de l'Ile Perrot, J7V 8P4
13 h 33	Adoption de la preuve de l'ACEFO par le témoin Blain
13 h 34	M ^e Cadrin fait part que les réponses de l'ACEFO à la DDR n° 1 de TEQ ont été déposées ce matin au SDÉ ainsi qu'une lettre d'excuses
13 h 34	M ^e Chripounoff accepte les excuses de M ^e Cadrin et mentionne qu'il n'y a pas de préjudice subi à la suite du dépôt tardif des réponses de l'ACEFO

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4043-2018

Date : 27 mars 2019

HEURE	REMARQUES
13 h 35	Présentation par le témoin Blain
14 h 29	Fin de la présentation par le témoin Blain
14 h 29	Contre-interrogatoire du témoin Blain par M ^e Dominique Neuman pour le RTIÉÉ
14 h 41	Fin du contre-interrogatoire du témoin Blain par M ^e Dominique Neuman pour le RTIÉÉ
14 h 41	Pas de contre-interrogatoire du témoin Blain par M ^e Stefan Chripounoff pour TEQ
14 h 41	Pas d'interrogatoire du témoin Blain par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie
14 h 42	Question par M ^e Nicolas Roy au témoin Blain
14 h 47	Commentaires et attentes signifiées par M ^e Turgeon
14 h 49	Questions par M ^e Rozon au témoin Blain
14 h 54	Fin des questions par M ^e Rozon au témoin Blain
14 h 54	Pas de réinterrogatoire du témoin Blain par M ^e Cadrin
14 h 55	Le témoin Blain est libéré
14 h 55	M ^e Prunelle Thibault-Bédard fait part que la preuve du GRAME est prévue pour vendredi, en fin de journée. Si la présentation des preuves des intervenants qui précèdent celle du GRAME a lieu demain, mais qu'il manque de temps pour la présentation du GRAME, elle suggère que la présentation de la preuve du GRAME soit déplacée à lundi, soit le même jour que celle du RNCREQ, sinon le GRAME deviendrait le seul intervenant au calendrier pour la journée de vendredi
14 h 56	M ^e Rozon informe que si tout le monde fait preuve d'efficacité, il pourrait ne pas y avoir d'audience vendredi
14 h 57	L'audience est ajournée au 28 mars 2019 à 9 h
	Johanne Lebus, greffière-audicière

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4043-2018

Date : 27 mars 2019

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Gilles Lavoie	2019/03/27
ENTREPRISE :	TEQ	
PROFESSION :	Même affirmation solennelle	
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Ismael Cissé	2019/03/27
ENTREPRISE :	TEQ	
PROFESSION :	Même affirmation solennelle	
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Maude Chabot-Pettigrew	2019/03/27
ENTREPRISE :	TEQ	
PROFESSION :	Même affirmation solennelle	
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Patrick Simoneau	2019/03/27
ENTREPRISE :	TEQ	
PROFESSION :	Même affirmation solennelle	
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Marcel Paul Raymond	2019/03/27
ENTREPRISE :	Témoign pour l'AHQ-ARQ	
PROFESSION :	Consultant en énergie	
ADRESSE :	2200, Harriet-Quimby, suite 110 Ville Saint-Laurent	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jocelyn B. Allard	2019/03/27
ENTREPRISE :	Témoign pour l'ACIG-AQCIE-CIFQ	
PROFESSION :	Avocat et président de l'AQCIE	
ADRESSE :	1010, rue Sherbrooke Ouest Montréal	

LISTE DES TÉMOINS

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4043-2018

Date : 27 mars 2019

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Pierre Vézina	2019/03/27
ENTREPRISE :	Témoin pour l'ACIG-AQCIE-CIFQ	
PROFESSION :	Ingénieur et directeur énergie et environnement du CIFQ	
ADRESSE :	1175, avenue Lavigerie Québec	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Paul Paquin	2019/03/27
ENTREPRISE :	Témoin pour l'ACIG-AQCIE-CIFQ	
PROFESSION :	Analyste en énergie	
ADRESSE :	1685, Croissant Séguin Brossard	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jean-François Blain	2019/03/27
ENTREPRISE :	Témoin pour l'ACEFO	
PROFESSION :	Analyste, secteur de l'énergie	
ADRESSE :	2267, boul. Perrot, Notre-Dame de l'Île Perrot J7V 8P4	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

PROTOCOLE D'OUVERTURE
AUDIENCE DU 27 MARS 2019

DOSSIER : R-4043-2018

DEMANDE RELATIVE AU PLAN DIRECTEUR EN TRANSITION, INNOVATION
ET EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUES DU QUÉBEC 2018-2023

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : **M^e Louise Rozon (Présidente de la formation), de même que M^e Marc Turgeon et M^e Nicolas Roy**

Le procureur de la Régie est **M^e Amélie Cardinal**

La **requérante** est :

TRANSITION ÉNERGÉTIQUE QUÉBEC

Représentée par M^e Stefan Chripounoff

Les **participants** à la présente audience sont :

ASSOCIATION COOPÉRATIVE D'ÉCONOMIE FAMILIALE DE L'OUTAOUAIS (ACEFO)

Représentée par M^e Steve Cadrin

ASSOCIATION DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS DE GAZ, ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS D'ÉLECTRICITÉ ET CONSEIL DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE DU QUÉBEC (ACIG-AQCIE-CIFQ)

Représenté par M^e Sylvain Lanoix

ASSOCIATION HÔTELLERIE QUÉBEC ET ASSOCIATION DES RESTAURATEURS DU QUÉBEC (AHQ-ARQ)

Représenté par M^e Steve Cadrin

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DU PROPANE ET ASSOCIATION CANADIENNE DU PROPANE (AQP-ACP)

Représenté par M^e Michael Dezainde

ÉNERGIR, S.E.C.

Représentée par M^e Hugo Sigouin-Plasse et M^e Ludovic Fraser

FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (SECTION QUÉBEC) (FCEI)

Représentée par M^e André Turmel

GAZIFÈRE INC.

Représentée par M^e Adina Georgescu et M^e Alexandre MacBeth

GROUPE DE RECOMMANDATIONS ET D'ACTION POUR UN MEILLEUR ENVIRONNEMENT (GRAME)

Représenté par M^e Prunelle Thibault-Bédard

HYDRO-QUÉBEC DISTRIBUTION (HQD)

Représentée par M^e Simon Turmel

Début : 8 h 31

Dîner : 12 h 24

Reprise : 13 h 30

Ajournement : 14 h 57

OPTION CONSOMMATEURS (OC)
Représentée par M^e Éric McDevitt David

REGROUPEMENT DES ORGANISMES ENVIRONNEMENTAUX EN ÉNERGIE (ROÉÉ)
Représenté par M^e Franklin S. Gertler

**REGROUPEMENT NATIONAL DES CONSEILS RÉGIONAUX DE L'ENVIRONNEMENT
DU QUÉBEC (RNCREQ)**
Représenté par M^e Marc Bishai

**REGROUPEMENT POUR LA TRANSITION, L'INNOVATION ET L'EFFICACITÉ
ÉNERGÉTIQUES (RTIÉÉ)**
Représenté par M^e Dominique Neuman

UNION DES PRODUCTEURS AGRICOLES (UPA)
Représentée par M^e Marie-Andrée Hotte

**Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE
DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER?**

**Nous demandons aux participants de bien vouloir s'identifier à chacune de leurs interventions
pour les fins de l'enregistrement et de s'assurer que leur cellulaire est fermé durant la tenue de
l'audience.**

**Prenez note qu'aucun breuvage autre que de l'eau et aucune nourriture ne sont permis dans la
salle d'audience. Merci!**